参考様式第１-39号　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　（日本産業規格Ａ列４）

ទម្រង់យោងលេខ1-39 ​​(ស្ដង់ដារឧស្សាហកម្មជប៉ុន A4)

Ｄ・Ｅ・Ｆ

技能実習生の個人情報の取り扱いに係る同意書

លិខិតយល់ព្រមអំពីការប្រើប្រាស់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់សិក្ខាកាមហ្វឹកហ្វឺនជំនាញ

外国人技能実習機構　理事長　殿

ជូនចំពោះ　នាយកស្ថាប័នសិក្ខាកាមហ្វឹកហ្វឺនជំនាញជនបរទេស

外国人の技能実習の適正な実施及び技能実習生の保護に関する法律第19条第１項又は同法第33条第１項の規定に基づき「技能実習実施困難時届出書」を提出した当該技能実習生に係る情報に関し、雇用保険制度における失業等給付に係る事務において必要となることもあることから、その必要が生じた場合に当該技能実習生に技能実習を行わせていた実習実施者の所在地を管轄する都道府県労働局及び公共職業安定所に連絡することについて、「独立行政法人等の保有する個人情報の保護に関する法律」（平成十五年法律第五十九号）第９条第２項第１号に基づき同意します。

　យោងតាមបទប្បញ្ញត្តិមាត្រា១៩ចំណុច១ និង មាត្រា៣៣ចំណុច១ នៃច្បាប់ស្តីពីការអនុវត្តអោយបានត្រឹមត្រូវចំពោះការហ្វឹកហ្វឺនបច្ចេកទេសជំនាញរបស់សិក្ខាកាមហ្វឹកហ្វឺនជំនាញជនបរទេស និង ការការពារសិក្ខាកាមហ្វឹកហ្វឺនជំនាញ ហើយទាក់ទងនឹងព័ត៌មានរបស់សិក្ខាកាមហ្វឹកហ្វឺនជំនាញដែលបានដាក់ពាក្យស្នើ "លិខិតជូនដំណឹងនៅពេលជួបការលំបាកក្នុងការអនុវត្តការហ្វឹកហ្វឺនបច្ចេកទេសជំនាញ" ដោយសារតែវាចាំបាច់សម្រាប់ការងាររដ្ឋបាលដូចជា ការទាក់ទងនឹងប្រាក់ឧបត្ថម្ភការបាត់បង់ការងារជាដើម នៅពេលដែលមានតំរូវការចាំបាច់កើតឡើងទាក់ទងនឹងសិក្ខាកាមហ្វឹកហ្វឺនជំនាញ អំពីការទំនាក់ទំនងទៅក្រសួងការងារខេត្តក្រុងនិងការិយាល័យសន្តិសុខការងារសាធារណៈ ដែលគ្រប់គ្រងលើតំបន់របស់អ្នកអនុវត្តការហ្វឹកហ្វឺនដែលកំពុងធ្វើការបណ្តុះបណ្តាលបច្ចេកទេសជំនាញ គឺយល់ព្រមអំពី "ច្បាប់ស្តីពីការការពារព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដែលគ្រប់គ្រងដោយទីភ្នាក់ងាររដ្ឋបាលឯករាជ្យ" (ច្បាប់លេខ៥៩ ឆ្នាំ២០០៣) ដោយផ្អែកលើមាត្រា៩កថាខណ្ឌទី២ចំណុច១។

署名年月日： 　　　　年　　　　　月　　　　　日

កាលបរិច្ឆេទចុះហត្ថលេខា　ឆ្នាំ　　　　ខែ　　　　　ថ្ងៃទី

技能実習生の署名：

 　 ហត្ថលេខា​សិក្ខាកាមហ្វឹកហ្វឺនជំនាញ